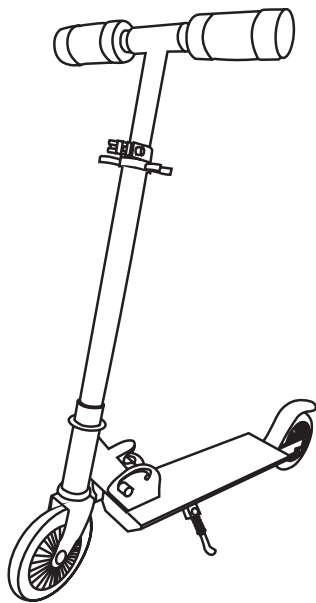


QKIDS



FLO

EN SCOOTER

PL HULAJNOGA

DE ROLLER

FR TROTINETTE

CZ KOLOBEŽKA

SK KOLOBEŽKA

HU ROLLER

IT SCOOTER

ES PATINETE

RU CAMOKAT

QKIDS

**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS | NÁVOD
| POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | ÚTMUTATÓ | MANUALE D'USO |
MANUAL DE USUARIO | ИНСТРУКЦИЯ**

EN 4-6

PL 6-8

DE 9-11

FR 12-14

CZ 14-16

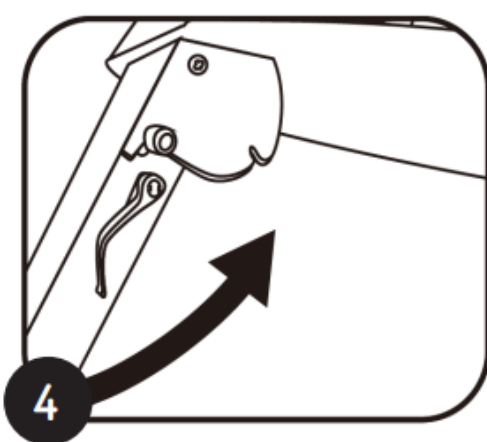
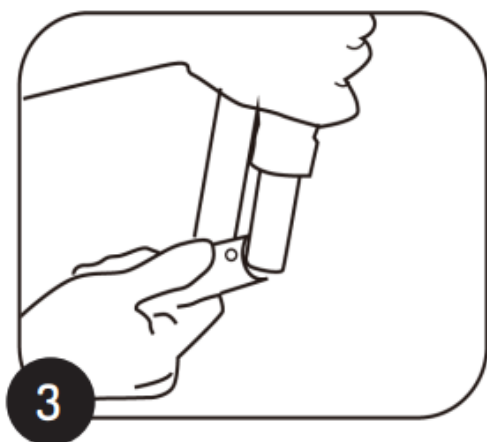
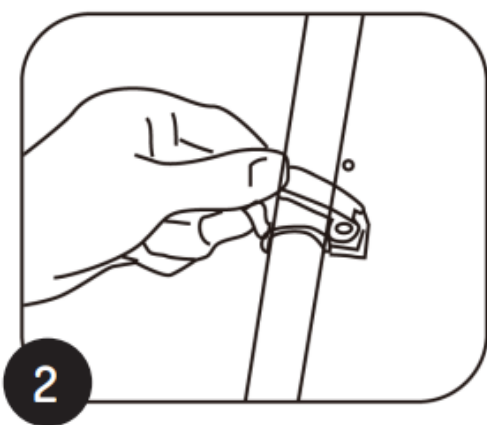
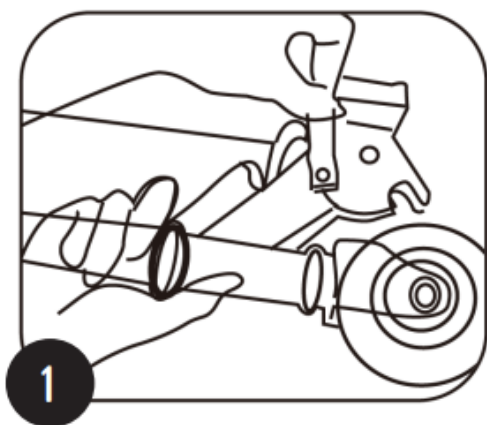
SK 17-19

HU 19-21

IT 22-24

ES 24-27

RU 27-30



Dear Customer,

Thank you very much for purchasing QKids FLO. We hope that the purchased product meets your expectations.

In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

IMPORTANT:

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

PLEASE NOTE:

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

WARRANTY:

The manufacturer gives a 2-year warranty for the product.

WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS. WARNINGS!:

- Never leave your child unattended.
- To avoid injuries, make sure that the child is away from the place of folding or unfolding the product.
- Do not use in traffic. Do not use on public motorways.
- The product is intended for children aged over the age of 3 and a maximum weight of 50 kg
- To be used only under the direct supervision of an adult.
- When using the product, make sure that your child has the necessary skills to use the product safely.
- The scooter must be used with caution as it requires appropriate skills to avoid falling, injuring or

injuring the user or third parties.

- The need to use protective equipment (helmets, gloves, knee and elbow pads).
- Before use, make sure that all components are properly attached and that all locking mechanisms are engaged.
- Do not use the scooter if any part is damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- The scooter is intended for one person, it should not be used by more than one child at the same time.
- Use the scooter only on a flat surface, away from stairs, water reservoirs, fire sources, traffic and other obstacles.
- Always make sure that all parts fit together as indicated in the manual.
- Do not attempt to repair or modify the product yourself. Only qualified service personnel are authorized to do so.
- Regularly check the technical condition of the product, whether there are any damaged elements, and the condition of mounting bolts, nuts, etc.
- If you discover that the product is damaged or any part is missing, immediately stop using the product and keep it out of the reach of children until the product is repaired.
- Do not use the product in any way other than that stated in the instructions.
- It is forbidden to use the product in traffic, to drag the product behind a car or any other vehicle, or in places posing a threat to the life and health of the child and its associates.
- Do not use the product on wet surfaces, slippery surfaces, sandpaper, gravel, uneven surfaces etc. that may affect the child's balance.
- Do not use the product during the so-called Unfavorable weather conditions, such as rain, fog or other visibility restrictions Before using the product, explain to your child how to use the product properly and how to stay safe. Make sure your child knows how to use the product correctly and safely, including how to twist and balance.
- Do not leave the product exposed to weather conditions, such as rain, snow or high temperatures.
- Before using the product, explain to your child how to use the product properly and how to stay safe. Make sure your child knows how to twist and balance.
- Not suitable for use for children under 3 years old since the child at that age is not strong enough.

UNFOLDING THE SCOOTER:

- Unlock the quick-release lever. Pull the safety handle upwards and unfold the scooter frame. The handle will automatically click into the safety guide (fig. 1).
- In order to adjust the height of the steering wheel, unlock the quick release lever by pressing, raise or lower the steering wheel for diagnosis, then secure the quick release lever (fig. 2).
- Insert the handlebar handle into the handlebar rails to make it easier to snap into the handrails. Repeat the operation on the other side (fig. 3).
- In order to fold the scooter, unlock the quick assembly lever by pressing the control, lower the steering wheel to later and later periods and secure the quick assembly lever (fig. 4).

BRAKING:

The rear wheel fender is fitted with a brake. To start braking, press the fender.

NOTE: Pressing the brake with your full body weight while the scooter is accelerating may lead to a

sudden stop, thus losing balance and harming your health

ATTENTION: Once the handlebar is at the correct height, make sure the locking button extends beyond the handlebar rod, and that the clamp is tight and there is no slack.

PRODUCT MAINTENANCE:

- The condition of the product should be checked regularly.
- Cleaning and maintenance of the product must be performed only by an adult.
- The product should be cleaned with a damp cloth or sponge. Protect against dust, moisture, water, high and very low temperatures, and dropping etc.
- Periodically check the tightness of screws and other parts.
- Before each use of the bike, you should carefully check whether the bike is not damaged and whether all screws securing the individual elements of the bike are properly tightened.
- Keep the product in a dry place.
- Use only certified spare parts. Use only original spare parts available from the manufacturer.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

PL

Szanowny Kliencie,

bardzo dziękujemy za zakup QKids FLO. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania. W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń, w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń dziecka.

WAŻNE:

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłyby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

PAMIĘTAJ:

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

GWARANCJA:

Producent udziela 2 letniej gwarancji na produkt.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń

związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

DBAJ O ŚRODOWISKO:

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE UWAGI BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI. OSTRZEŻENIA:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- By uniknąć obrażeń, upewnij się, że dziecko znajduje się z dala od miejsca składania lub rozkładania produktu.
- Produkt jest przeznaczony dla dziecka w wieku powyżej 3 lat i maksymalnej wadze 50 kg.
- Do użytku tylko i wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Używając produktu należy upewnić się, że dziecko posiada niezbędne umiejętności pozwalające na korzystanie z produktu w bezpieczny sposób.
- Produkt musi być używany z zachowaniem ostrożności, ponieważ wymaga on odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadku, obrażeń bądź zdarzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- Konieczność stosowania środków ochronnych (kasków, rękawic, ochraniaczy na kolana oraz łokcie).
- Przed użyciem upewnij się, czy wszystkie elementy zostały odpowiednio przymocowane oraz czy wszystkie mechanizmy blokujące są włączone.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zalecane przez producenta.
- Produkt przeznaczony jest dla jednej osoby, nie powinien być jednocześnie użytkowany przez więcej niż jedno dziecko.
- Produkt należy użytkować tylko na powierzchni płaskiej, z dala od schodów, zbiorników wodnych, źródeł ognia, ruchu ulicznego i innych przeszkód.
- Zabrania się ciągnięcia produktu za samochodem bądź jakimkolwiek innym pojazdem oraz w miejscach stanowiących zagrożenie życia i zdrowia dziecka oraz osób mu towarzyszących.
- Nie wolno używać produktu na mokrych nawierzchniach, śliskich, pisakowych, żwirowych, nierównych itp. które mogą wpływać na utrzymanie równowagi przez dziecko.
- Zawsze upewnij się, czy wszystkie części pasują do siebie tak, jak wskazuje instrukcja.
- Nie podejmuj się napraw lub modyfikacji produktu na własną rękę. Tylko wykwalifikowani pracownicy serwisowi są do tego upoważnieni.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny produktu, czy nie ma żadnych zniszczonych elementów, oraz stan mocowania śrub, nakrętek itp.
- W przypadku, gdy stwierdzisz uszkodzenie produktu lub brak jakiegokolwiek elementu, natychmiast przerwij użytkowanie produktu i odłóż go w miejsce niedostępne dla dzieci, aż do czasu jego naprawy.
- Nie używaj produktu w jakikolwiek inny sposób niż zakłada instrukcja.
- Nie używaj produktu podczas tzw. Niekorzystnych warunkach atmosferycznych jak np. deszcz, mgła czy inne ograniczenia widoczności.
- Przed użyciem produktu należy wytłumaczyć dziecku jak prawidłowo korzystać z produktu i w jaki

sposób zachować bezpieczeństwo. Upewnij się, że dziecko wie jak w prawidłowy i bezpieczny sposób korzystać z produktu, w tym jak skręcać i jak utrzymać równowagę.

- Nie pozostawiaj produktu narażonego na warunki atmosferyczne np. deszcz, śnieg, czy też wysokie temperatury.
- Produkt nie nadaje się do użytku na publicznych autostradach.
- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niewystarczająca siła. Ryzyko przewrócenia się dziecka.

ROZKŁADANIE HULAJNOGI:

- Odbezpieczyć dźwignię szybkiego montażu. Pociągnąć do góry za uchwyt zabezpieczający i rozłożyć ramę hulajnowy. Uchwyt automatycznie wskoczy w prowadnik zabezpieczający (rys1).
- W celu regulacji wysokości kierownicy, należy odbezpieczyć dźwignię szybkiego montażu, wciskając zabezpieczenie podnieść lub opuścić kierownicę do wybranej pozycji, następnie zabezpieczyć dźwignię szybkiego montażu (rys 2).
- Należy włożyć rączkę kierownicy do prowadnicy kierownicy tak aby zabezpieczenie wskoczyło w otwór. Czynność należy powtórzyć z drugiej strony (rys 3).
- W celu złożenia hulajnowy odbezpieczyć dźwignię szybkiego montażu, wciskając zabezpieczenie, opuścić kierownicę do najniższej pozycji, następnie złożyć i zabezpieczyć dźwignię szybkiego montażu (rys 4).

HAMOWANIE:

Błotnik tylnego koła wyposażony jest w hamulec. By zacząć hamować, należy nacisnąć na błotnik.

UWAGA: Naciśnięcie na hamulec całą wagą ciała, podczas gdy hulajnowa jest rozpędzona, może doprowadzić do nagłego jej zatrzymania, tym samym utraty równowagi i uszczerbek na zdrowiu.

UWAGA: Po ustawieniu odpowiedniej wysokości kierownicy, należy upewnić się, że przycisk blokujący wystaje poza drążek kierownicy, oraz, że obejma jest dobrze dokręcona i nie występują luzy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Stan produktu należy regularnie sprawdzać.
- Czyszczenie i konserwacja produktu musi być wykonywana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chronić przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.
- Okresowo sprawdzić dokręcenie śrub i pozostałych części. Produkt należy trzymać w suchym miejscu.
- Przed każdym użyciem produktu należy dokładnie sprawdzić, czy nie jest uszkodzony i czy wszystkie śrubki mocujące poszczególne elementy są odpowiednio dokręcone. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zastępczych dostępnych u producenta.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

Sehr geehrte Kundin/geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf der Roller QKids FLO. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird.

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

WICHTIG:

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung, Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

DENKEN SIE DARAN:

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

GARANTIE:

Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie auf das Produkt.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden zurückzuführen sind.

KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG.

WARNUNGEN!:

- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass das Kind sich beim Aufund Zusammenklappen des Produkts nicht am Montageort aufhält.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Das Produkt ist für ein Kinder ab 3 Jahren und mit einem maximalen Gewicht von 50 kg bestimmt.

- Nicht im Straßenverkehr benutzen. Nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen geeignet.
- Zur Verwendung unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen.
- Das Spielzeug muss mit Vorsicht verwendet werden, da es angemessene Fähigkeiten erfordert, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen.
- Vor dem Gebrauch des Produkts ist sicherzustellen, dass das Kind versteht, wie das Produkt richtig zu verwenden ist, darunter wie der Roller gelenkt und angehalten werden kann.
- Vergewissern Sie sich bei der Verwendung des Spielzeugs, dass das Kind über die erforderlichen Fähigkeiten verfügt, um des Roller sicher zu bedienen.
- Es sind entsprechende Schutzmittel (Helme, Handschuhe, Knie- und Ellenbogenschützer) zu verwenden.
- Verwenden Sie das Roller nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Vor dem Gebrauch des Produkts ist sicherzustellen, dass alle Elemente richtig befestigt wurden und alle Blockademechanismen eingeschaltet sind.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Zubehör- oder Ersatzteile.
- Das Spielzeug sollte auf einer ebenen Fläche ohne Hindernisse und abseits von Treppen verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass alle Teile wie in den Anweisungen dieser Anleitung beschrieben passen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen, rutschigen, sandigen oder kiesigen Oberflächen, auf denen man leicht das Gleichgewicht verlieren kann.
- Alle Produktteile müssen ordnungsgemäß montiert werden. Achten Sie besonders darauf, Schrauben und Muttern fest anzuziehen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte Teile und den Zustand der Befestigungsschrauben, Muttern usw.
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder anderen Wetterbedingungen, bei denen eingeschränkte Sichtverhältnisse bestehen.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Komponenten ordnungsgemäß befestigt sind.
- Des Roller ist für eine Person bestimmt und darf nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig benutzt werden.
- Wird ein Schaden festgestellt, stellen Sie die Verwendung bitte sofort ein und stellen Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf, bis die Reparatur durchgeführt wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise.
- Setzen Sie das Produkt nicht dauerhaft Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee oder hohen Temperaturen aus.
- Des Roller darf nicht auf Straßen mit Straßenverkehr oder anderen Straßen, auf denen sich Kraftfahrzeuge fortbewegen und an anderen Orten, die eine Gefahr für die Gesundheit und das Leben des Kindes bilden, wie auf stark abschüssigem Gelände, in der Nähe von Schwimmbecken und Treppen benutzt werden gefährlich.
- Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen zusammengesetzt werden.
- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Zu wenig Kraft.

DEN ROLLER AUSKLAPPEN:

- Entriegeln Sie den Schnellspannhebel. Ziehen Sie den Sicherheitsgriff nach oben und klappen Sie den Rollerrahmen auf. Der Griff rastet automatisch in die Sicherheitsführung ein (Abb. 1).
- Um die Höhe des Lenkrads einzustellen, entriegeln Sie den Schnellspannhebel durch Drücken der Verriegelung, heben oder senken Sie das Lenkrad in die gewünschte Position und sichern Sie dann den Schnellspannhebel (Abb. 2).
- Führen Sie den Lenkergriff so in die Lenkerführung ein, dass das Schloss in das Loch einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite (Abb. 3).
- Um den Roller zusammenzuklappen, entriegeln Sie den Schnellmontagehebel durch Drücken des Schlosses, senken Sie den Lenker in die niedrigste Position und klappen und sichern Sie den Schnellmontagehebel (Abb. 4).

BREMSEN:

Das Schutzblech des Hinterrades verfügt ebenfalls über die Funktion der Bremse. Um zu bremsen, ist auf das Schutzblech zu treten.

ACHTUNG:

Das Treten auf die Bremse mit dem gesamten Körpergewicht bei schnell fahrendem Roller kann einen plötzlichen Halt, den Verlust des Gleichgewichts sowie daraus folgende Gesundheitsschäden bewirken. ACHTUNG: Nachdem die geeignete Lenkerhöhe für ein Kind eingestellt ist, stellen Sie sicher, dass der Verriegelungsstift über den Lenker hinausragt, was bedeutet, dass die Lenkerhöhen Sperre aktiv und der Haltering gut angezogen ist.

REINIGUNG UND WARTUNG:

- Der Zustand des Produkts sollte regelmäßig überprüft werden.
- Die Reinigung und Wartung des Produkts dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen und Stürzen usw. schützen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz von Schrauben und anderen Teilen. Verwenden Sie nur zertifizierte Ersatzteile. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch des Produkts sorgfältig, ob es nicht beschädigt ist und alle Schrauben, mit denen die einzelnen Bestandteile befestigt sind, fest angezogen sind. Verschlossene oder beschädigte Elemente müssen durch neue ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller erhältliche Original-Ersatzteile.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

Cher Client,

Merci d'avoir acheté la trottinette QKids FLO. Nous espérons que le produit répond à vos attentes. Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure.

ATTENTION:

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage : des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

SOUVENEZ-VOUS:

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

GARANTIE:

Le fabricant offre une garantie de 2 ans sur le produit.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales

IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN. AVERTISSEMENTS!

- Ne laissez jamais l'enfant seul sans la supervision d'un adulte. Il ne faut jamais quitter l'enfant des yeux.
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant se trouve à l'écart pendant l'assemblage et le désassemblage du produit.
- N'utilisez pas sur les voies publiques. Ne convient pas à une utilisation sur les voies publiques.
- Le produit est conçu pour un enfant de plus de 3 ans et un poids maximal de 50 kg.
- Utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.

- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que l'enfant dispose de compétences nécessaires permettant d'utiliser le produit de façon sûre.
- La trottinette doit être utilisée avec précaution, car elle requiert certaines compétences pour éviter la chute, des lésions corporelles ou des incidents pouvant provoquer des blessures de l'utilisateur ou des tiers.
- Il est obligatoire d'utiliser des moyens de protection (casque, gants, coudières et genouillères).
- Avant toute utilisation, assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés et que tous les mécanismes de verrouillage sont en place.
- N'utilisez pas la trottinette si un de ses composants est endommagé ou manquant.
- N'utilisez aucun accessoire ou partie de rechange autres que celles recommandées par le fabricant.
- La trottinette est destinée à être utilisée par une seule personne, elle ne devrait pas être utilisée par plus qu'un enfant.
- Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces plates, loin des escaliers, bassins d'eau, sources de feu, trafic routier et autres obstacles.
- Assurez-vous toujours que toutes les parties s'emboîtent ensemble, comme indiqué dans les instructions.
- N'essayez pas de réparer ou modifier le produit par vous-même. Seulement les professionnels de l'entretien y sont autorisés.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, vérifiez l'état de la fixation des boulons, écrous, etc.
- Si vous découvrez que le produit est endommagé ou qu'il manque un composant, cessez immédiatement d'utiliser le produit et mettez-le hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit réparé.
- N'utilisez pas le produit à des fins différentes que celles indiquées dans les instructions.
- Il est interdit d'utiliser le produit dans la circulation, de le traîner derrière une voiture ou tout autre véhicule, ou dans des endroits qui présentent un risque pour la vie et la santé de l'enfant ou des personnes qui l'accompagnent.
- Il est interdit d'utiliser le produit sur des surfaces mouillées, des glissantes, couvertes de sable, de gravier, des surfaces inégales, etc. qui pourraient affecter l'équilibre de l'enfant.
- N'utilisez pas le produit dans des conditions météorologiques défavorables, telles que la pluie, le brouillard ou d'autres conditions de visibilité réduite.
- Avant d'utiliser le produit, expliquez à l'enfant les règles d'utilisation correcte et sûre du produit. Assurez-vous que l'enfant sache comment utiliser le produit de manière correcte et sûre, en particulier, comment tourner et garder l'équilibre.
- Ne laissez pas le produit exposé à des intempéries, comme la pluie, la neige ou les températures élevées.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Force insuffisante.

DÉPLIAGE DE LA TROTTINETTE :

- Déverrouillez le levier de montage rapide. Tirez la poignée de sécurité vers le haut et dépliez le châssis de la trottinette. La poignée s'insère automatiquement dans le guide de sécurité (fig 1).
- Pour régler la hauteur du guidon, déverrouillez le levier de déverrouillage rapide, appuyez sur le verrou de sécurité pour élever ou abaisser le guidon à la position souhaitée, puis verrouillez le levier de déverrouillage rapide (fig. 2).

- Insérez la poignée du guidon dans le guide du volant de manière à ce que le verrou de sécurité s'insère dans le trou. Répétez l'opération de l'autre côté (figure 3).
- Pour déplier la trottinette, déverrouillez le levier de déverrouillage rapide en poussant le verrou de sécurité, abaissez le guidon à sa position la plus basse, puis repliez et fixez le levier de déverrouillage rapide (Fig 4).
- Attention: Une fois le guidon réglé à la bonne hauteur, assurez-vous que le bouton de verrouillage dépasse de la barre du guidon et que la bride est bien serrée et sans jeu.

FREINAGE:

Le garde-boue de la roue arrière est doté d'un frein. Pour freiner, appuyez sur le garde-boue. Attention: Si vous appuyez sur le frein de tout votre poids pendant que la trottinette avance à pleine vitesse, vous risquez de l'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner une perte d'équilibre et des blessures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- Vérifiez régulièrement l'état du produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être effectués par un adulte.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge mous. Protégez de la poussière, de l'humidité, de l'eau, de températures extrêmes, de la chute, etc.
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis et d'autres pièces. Utilisez uniquement des pièces de rechange certifiées. Le produit doit être conservé dans un endroit sec.
- Avant chaque utilisation du produit, vérifiez avec soin qu'il n'est pas endommagé et que toutes les vis de fixation des différents éléments sont correctement serrées. Les composants usés ou endommagés doivent être remplacés.
- Utilisez seulement des pièces de rechange originales, disponibles chez le fabricant.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

CS

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení koloběžky QKids FLO. Doufáme, že zakoupený výrobek splňuje Vaše očekávání.

V zájmu bezpečnosti dětí si prosím pečlivě přečtete návod k obsluze a dodržujte jeho doporučení, abyste výrobek používali bezpečně. Osobou provádějící montáž musí být dospělá osoba, která bude používat všechny součásti výrobku v souladu s návodem k použití a jejich určením, aby nedošlo ke zranění dítěte.

DŮLEŽITÉ:

Nezapomeňte odstranit a vyhodit všechny obalové prvky, které byly k výrobku připojeny, aby nezůstaly v dosahu dítěte (např. kartonové prvky, plastové fólie atd.). Mohlo by tak vzniknout riziko poškození, např. udušení dítěte, zadušení dítěte. Doporučujeme, abyste si tento návod uschovali pro budoucí použití, abyste si v případě potřeby mohli přečíst, co dělat v případě nouze nebo pro správnou údržbu.

UPOZORNĚNÍ:

Výkresy a fotografie jsou pouze orientační. Skutečný vzhled výrobku se může lišit od nákresu v návodu.

ZÁRUKA:

Výrobce poskytuje na výrobek záruku 2 roky.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ZÁRUKY:

Za kvalitu našich výrobků odpovídáme my. Naše záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním výrobku nebo mechanickým poškozením.

PEČUJTE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Když produkt přestanete používat, zlikvidujte jej v příslušném zařízení v souladu s místními zákony.

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ! UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Nepoužívejte na veřejných silnicích.
- Abyste předešli zranění, ujistěte se, že je dítě mimo místo skládání nebo rozkládání výrobku.
- Nepoužívejte jej v dopravním provozu. Nepoužívejte na veřejných silnicích.
- Výrobek je určen pro děti ve věku nad 3 let a s tělesnou hmotností 50 kg.
- Používat pouze pod přímým dohledem dospělé osoby.
- Při používání výrobku se ujistěte, že dítě má potřebné dovednosti k bezpečnému používání výrobku.
- Koloběžku je třeba používat opatrně, protože vyžaduje odpovídající dovednosti, aby nedošlo k pádu, zranění nebo poranění uživatele nebo třetích osob.
- Je třeba používat ochranné pomůcky (helmy, rukavice, chrániče kolen a loktů).
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti správně připevněny a že jsou všechny zajišťovací mechanismy zajištěny.
- Koloběžku nepoužívejte, pokud je některá část poškozená nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které doporučuje výrobce.
- Koloběžka je určena pro jednu osobu, nemělo by ji používat více dětí najednou.
- Koloběžku používejte pouze na rovném povrchu, mimo dosah schodů, vodních nádrží, zdrojů ohně, dopravy a jiných překážek.
- Vždy se ujistěte, že všechny díly do sebe zapadají tak, jak je uvedeno v návodu.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravovat nebo upravovat. K tomu je oprávněn pouze kvalifikovaný servisní personál.
- Pravidelně kontrolujte technický stav výrobku, zda nejsou poškozené prvky a stav montážních šroubů, matic atd.
- Pokud zjistíte, že je výrobek poškozen nebo že chybí některá součást, okamžitě přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí, dokud nebude výrobek opraven.
- Nepoužívejte výrobek jiným způsobem, než je uvedeno v návodu.
- Je zakázáno používat výrobek v dopravě, tahat výrobek za autem nebo jiným vozidlem. Je zakázáno výrobek používat na místech ohrožujících život a zdraví dítěte a třetích osob.
- Nepoužívejte výrobek na mokřém povrchu, kluzkém povrchu, pískovém povrchu, šterku, nerovném povrchu apod., které mohou ovlivnit rovnováhu dítěte.
- Nepoužívejte výrobek během tzv. nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je déšť, mlha nebo jiná

omezení viditelnosti

- Před použitím výrobku vysvětlíte dítěti, jak výrobek správně používat a jak zůstat v bezpečí. Ujistěte se, že dítě ví, jak výrobek správně a bezpečně používat, včetně toho, jak se otáčet a udržovat rovnováhu.
- Nenechávejte výrobek vystavený povětrnostním podmínkám, jako je déšť, sníh nebo vysoké teploty.
- Nevhodné pro použití u dětí mladších 3 let, protože dítě v tomto věku není dostatečně silné.

ROZLOŽENÍ KOLOBĚŽKY:

Odjistěte rychloupínací páčku. Zatáhněte za bezpečnostní rukojeť směrem nahoru a rozložte rám koloběžky. Rukojeť automaticky zapadne do bezpečnostního vodička.

Chcete-li nastavit výšku řídicích, odemkněte rychloupínací páčku stisknutím, zvedněte nebo snižte říditka a poté rychloupínací páčku zajistěte.

BRZDĚNÍ:

Blatník zadního kola je opatřen brzdou. Chcete-li začít brzdit, sešlápněte blatník.

POZNÁMKA:

Sešlápnutí brzdy celou vahou těla, když koloběžka zrychluje, může vést k náhlému zastavení, ztrátě rovnováhy a poškození zdraví.

POZOR: Jakmile jsou říditka ve správné výšce, ujistěte se, že zajišťovací tlačítko přesahuje tyč řídicích.

ÚDRŽBA PRODUKTU:

- Stav výrobku by měl být pravidelně kontrolován.
- Čištění a údržbu výrobku smí provádět pouze dospělá osoba.
- Výrobek je třeba čistit vlhkým hadříkem nebo houbou.
- Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými a velmi nízkými teplotami, pády atd.
- Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů a dalších dílů.
- Používejte pouze certifikované náhradní díly. Používejte pouze originální náhradní díly dostupné od výrobce.

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Děkujeme, že jste si přečetli příručku. Uschovejte jej pro budoucí použití.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali QKids FLO. Sme presvedčení, že tento výrobok splní vaše očakávania.

Aby ste zabezpečili náležitú bezpečnosť detí, dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, a dodržiavajte všetky pokyny a odporúčania, ktoré sú v nej uvedené, aby bolo používanie výrobku vždy bezpečné. Výrobok môže zmontovať výhradne iba dospelá osoba, ktorá musí použiť všetky diely (prvky) výrobku, v súlade s návodom na montáž, ako aj v súlade s ich určením, aby pri montáži a používaní výrobku nedošlo k úrazu či nehode.

DÔLEŽITÉ:

Vždy zabezpečte a náležitým spôsobom odstráňte všetky balenia, obalové prvky, fólie, zabezpečenia vo vnútri kartónu, iné plastové prvky, ako aj prvky, ktoré nie sú určené na používanie deťmi. Dieťa nesmie mať prístup k žiadnemu obalovému prvku či plastovej fólii, keďže môže dôjsť k zabehnutiu či až k zaduseniu. Odporúčame, aby ste túto príručku uschovali, aby ste si ju v budúcnosti mohli prečítať a dozvedieť sa, ako postupovať v prípade nebezpečenstva alebo ako vykonať náležitú údržbu.

NEZABÚDAJTE:

Obrázky, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú všeobecné použitie výrobku, a sú výhradne iba názorné. Vzhľad výrobku a jeho komponentov uvedený v príručke sa môže líšiť od skutočného.

ZÁRUKA:

Výrobca poskytuje 2-ročnú záruku na výrobok.

VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY:

Zodpovedáme za kvalitu našich výrobkov. Naša záruka sa však nevzťahuje na chyby a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo následkom mechanických poškodení.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:

Akonáhle prestanete výrobok používať, odovzdajte ho príslušnému zariadeniu v súlade s miestnymi zákonmi.

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. VAROVANIE!

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že dieťa je mimo miesta skladania alebo rozkladania výrobku.
- Nepoužívajte ju v premávke. Nepoužívajte na verejných komunikáciách.
- Výrobok je určený pre dieťa staršie ako 3 rokov a s maximálnou hmotnosťou 50 kg.
- Používajte iba pod priamym dohľadom dospelšej osoby.
- Pri používaní výrobku sa uistite, že dieťa má potrebné zručnosti na bezpečné používanie výrobku.
- Kolobežka sa musí používať opatrne, pretože si vyžaduje primeranú zručnosť, aby nedošlo k pádu, zraneniu alebo poraneniu používateľa alebo tretích strán.

- Musia sa používať ochranné prostriedky (prilby, rukavice, chrániče kolien a lakťov).
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky komponenty správne pripojené a že sú všetky uzamykacie mechanizmy bezpečné.
- Nepoužívajte kolobežku, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Kolobežka je určená pre jednu osobu, nemali by ju používať viaceré deti súčasne.
- Kolobežku používajte len na rovnom teréne, mimo schodov, vodných nádrží, zdrojov ohňa, dopravy a iných prekážok.
- Vždy sa uistite, že všetky diely do seba zapadajú tak, ako je uvedené v návode.
- Nepokúšajte sa výrobok opravovať alebo upravovať sami. Oprávnený je len kvalifikovaný servisný personál.
- Pravidelne kontrolujte technický stav výrobku, či nie sú poškodené prvky a stav montážnych skrutiek, matíc atď.
- Ak zistíte, že výrobok je poškodený alebo že niektorá jeho súčasť chýba, okamžite prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí, kým nebude výrobok opravený.
- Nepoužívajte výrobok iným spôsobom, ako je uvedené v návode na použitie.
- Je zakázané používať výrobok pri preprave, ťahať ho za autom alebo iným vozidlom. Je zakázané používať výrobok na miestach, ktoré ohrozujú život a zdravie dieťaťa a tretích osôb.
- Nepoužívajte výrobok na mokrých povrchoch, klzkých povrchoch, piesčitých povrchoch, štrku, nerovných povrchoch atď., ktoré môžu ovplyvniť rovnováhu dieťaťa.
- Nepoužívajte výrobok počas tzv. nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je dážď, hmla alebo iné obmedzenia viditeľnosti.
- Pred použitím výrobku dieťaťu vysvetlite, ako výrobok správne používať a ako zostať v bezpečí. Uistite sa, že dieťa vie, ako výrobok správne a bezpečne používať, vrátane toho, ako sa otáčať a udržiavať rovnováhu.
- Výrobok nenechávajte vystavený poveternostným podmienkam, ako je dážď, sneh alebo vysoké teploty.
- Nevhodné na použitie u detí mladších ako 3 roky, pretože dieťa v tomto veku nie je dostatočne silné.

ROZLOŽENIE KOLOBEŽKY

Odstite rýchlopínaciu páčku. Zatiahnite za bezpečnostnú rukoväť smerom hore a rozložte rám kolobežky. Rukoväť automaticky zapadne do bezpečnostného vodidla.

Ak chcete nastaviť výšku riadidiel, odomknite rýchlopínaciu páčku stlačením, zdvihnite alebo znížte riadidlá pre diagnostiku a potom rýchlopínaciu páčku zaistite.

BRZDENIE:

Blatník zadného kolesa je vybavený brzdou. Ak chcete začať brzdiť, zošliapnite blatník. **POZNÁMKA:** Brzdenie celou váhou tela pri zrýchľovaní skútra môže viesť k náhlemu zastaveniu.

POZOR: Keď sú riadidlá v správnej výške, skontrolujte, či blokovacie tlačidlo prekrýva tyč riadidiel.

ÚDRŽBA PRODUKTU:

- Stav výrobku by sa mal pravidelne kontrolovať.
- Čistenie a údržbu výrobku môže vykonávať len dospelá osoba.
- Výrobok by sa mal čistiť vlhkou handričkou alebo špongiou.

- Chránite pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami, pádmi atď.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek a iných častí.
- Používajte len certifikované náhradné diely. Používajte len originálne náhradné diely dostupné od výrobcu.

Distribútor:

C.P.A. CZECH s.r.o.

U Panasonicu 376

530 06 Pardubice

www.cpa.cz, kontakt: cpa@cpa.cz

Ďakujeme, že ste sa pozorne oboznámili s celou používateľskou príručkou. Uschovajte pre prípadnú

HU

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon köszönjük, hogy a QKids FLO megvásárlása mellett döntött. Reméljük, hogy a megvásárolt termék eléget tesz az elvárásainak. Kérjük, hogy gyermekei biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést végző személynek felnőttnek kell lennie, aki a gyermek sérülésének elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét az utasításoknak és a rendeltetészerű használatnak megfelelően alkalmazza.

FONTOS:

Mindig távolítson el és dobjon el minden olyan csomagolást, fóliát, a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet. Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, ha szükséges, hogy elolvassa, hogyan kell eljárni veszély esetén, vagy a megfelelően karbantartani.

NE FELEJTSE EL:

A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokat szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

GARANCIA:

A gyártó a termékre 2 év garanciát vállal.

SZAVATOSSÁGI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetészerű használatából vagy mechanikai sérüléséből eredő hibákra vagy károokra.

VIGYÁZNI A KÖRNYEZETRE

Ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelő megfelelő helyen dobja ki.

**FONTOS. FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI FIGYELMEZTETÉS HIVATKOZÁSÁKÉNT.
FIGYELMEZTETÉS:**

- Soha ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyermek távol van attól a helytől, ahol a terméket összeszerelik vagy kibontják.
- Nem alkalmas közutakon történő használatra.
- A terméket 3 évnél idősebb gyermek számára esetében 50 kg maximális súlyra tervezték.
- Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- A termék használatakor meg kell győződni arról, hogy a gyermek rendelkezik a termék biztonságos használatához szükséges készségekkel.
- A terméket óvatosan kell használni, mivel megfelelő képességeket igényel, hogy elkerülhetőek legyenek az esések, sérülések, illetve a felhasználónak vagy harmadik személyeknek sérülést okozó incidensek.
- Védőfelszerelést (sisak, kesztyű, térd- és könyökvédő) kell használni.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően rögzítve van, és minden zárószerkezet be van kapcsolva.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
- A terméket egy személyre tervezték, és egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- A terméket csak sík felületen, lépcsőktől, vízfelületektől, tűzforrásoktól, forgalomtól és egyéb akadályoktól távol szabad használni.
- Tilos a terméket vontatni autóval vagy bármilyen más járművel, illetve olyan helyeken, ahol veszélyeztetve van a gyermek vagy társai élete és egészsége.
- Ne használja a terméket nedves, csúszós, kavicsos, egyenetlen stb. terepeken, amelyek befolyásolhatják a gyermek egyensúlyát.
- Mindig győződjön meg arról, hogy minden alkatrész az utasításban megadott módon illeszkedik-e egymáshoz.
- Ne végezzen saját maga javításokat vagy módosításokat a terméken. Erre csak szakképzett szervizdolgozó jogosult.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát, hogy nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint a csavarok, anyák stb. meghúzotttságát.
- Ha úgy találja, hogy a termék megsérült, vagy bármelyik alkatrésze hiányzik, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a javításig tegye azt gyermekek elől elzárt helyre.
- Ne használja a terméket a használati utasításban leírtaktól eltérő módon.
- Ne használja a terméket úgynevezett kedvezőtlen időjárási körülmények, például eső, köd vagy egyéb korlátozott látási viszonyok esetén.
- A termék használata előtt magyarázza el a gyermeknek, hogyan kell helyesen használni a terméket, és hogyan maradjon biztonságban. Győződjön meg róla, hogy a gyermek tudja, hogyan kell helyesen és biztonságosan használni a terméket, beleértve a fordulás és az egyensúly megtartásának módját is.
- Ne hagyja a terméket olyan időjárási körülményeknek kitéve, mint az eső, hó vagy magas hőmérséklet.
- Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára. Nem elegendő erő.

A ROLLER KINYITÁSA:

- Oldd ki a gyorskioldó kart. Fogd meg a biztonsági fogantyút, húzd felfelé, majd nyisd szét a roller vázát. A fogantyú automatikusan bepattan a biztonsági vezető elembe (1. ábra).
 - A kormány magasságának beállításához nyisd ki a gyorskioldó kart, nyomd meg a biztonsági reteszt, hogy a kormányt a kívánt pozícióba emeld vagy süllyeszd, majd rögzítsd a gyorskioldó kart (2. ábra).
 - Helyezd be a kormánykerék fogantyúját a kormánykerék vezető elemébe úgy, hogy a biztonsági retesz beelcsússzon a furatba. Ismételd meg a műveletet a másik oldalon is (3. ábra).
 - A roller összecukásához nyisd ki a gyorskioldó kart a biztonsági retesz benyomásával, engeddd le a kormányt a legalacsonyabb helyzetbe, majd hajtsd össze és rögzítsd a gyorskioldó kart (4. ábra).
- FIGYELEM: Miután beállítottad a kormánykerék megfelelő magasságát, ügyelj arra, hogy a reteszelő gomb túlnyúljon a kormányrúdon, és hogy a bilincs jól meg legyen húzva, és ne legyen holdjáték.

FÉKEZÉS:

A hátsó sárvédő fékként is működik. A fékezés megkezdéséhez nyomja le a lábával a sárvédőt.

FIGYELEM: Ha a roller nagy sebességgel történő haladása közben teljes testsúlyával a fékre nehezedik, az hirtelen megállítja a rollert, ami egyensúlyvesztést és sérülést okozhat.

FIGYELEM: Miután a kormányt a megfelelő magasságba állította, győződjön meg arról, hogy a reteszelő gomb túlnyúlik a kormányrúdon, és hogy a bilincs jól meg van húzva, nincs-e játék.

KARBANTARTÁS:

- A termék állapotát rendszeresen ellenőrizni kell.
- A termék tisztítását és karbantartását csak felnőtt végezheti.
- Tisztítsa meg a terméket nedves ruhával vagy szivaccsal. Védje a por, nedvesség, víz, magas és nagyon alacsony hőmérséklet, leesés stb. ellen.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok és egyéb alkatrészek szorosságát. Csak hitelesített pótalkatrészeket használjon. Tartsa a terméket száraz helyen.
- A termék minden egyes használata előtt gondosan ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg, és hogy a különböző alkatrészeket rögzítő csavarok megfelelően meg vannak-e húzva. Az elhasználandó vagy sérült alkatrészeket újakra kell cserélni.
- Csak a gyártótól kapható eredeti cserealkatrészeket használjon.

Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használatra.

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato Qkids FLO. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

Per motivi di sicurezza dei bambini vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso e di seguire le raccomandazioni al fine di utilizzare il prodotto in modo sicuro. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito obbligatoriamente da una persona adulta. Tutti i componenti del prodotto devono essere assemblati secondo l'istruzione di montaggio e le specifiche del prodotto al fine di evitare lesioni del bambino.

IMPORTANTE:

Bisogna sempre rimuovere e smaltire ogni elemento d'imballaggio (la plastica, le protezioni all'interno della scatola e altri che non fanno parte del prodotto, non approvati per l'uso da bambini. Il bambino non può avere accesso a nessun elemento d'imballaggio per evitare che possa ingoiare qualcosa o rischiare il soffocamento. Il presente manuale è consigliato per una consultazione futura, qualora sia necessario leggere come affrontare un'emergenza o effettuare una manutenzione appropriata.

NOTA BENE:

I disegni contenuti in questo manuale sono strettamente informativi e illustrano l'uso generale del prodotto. L'aspetto del prodotto e dei suoi componenti può differire leggermente dallo stato reale.

GARANZIA:

Il produttore fornisce una garanzia di 24 mesi sul prodotto.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:

Siamo responsabili per la qualità dei nostri prodotti. La nostra garanzia non copre i difetti o i danni causati dall'improprio uso del prodotto o dai danni meccanici.

PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltirlo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

Si prega gentilmente di leggere attentamente questo manuale d'uso per garantire al bambino la massima sicurezza. Tanti traumi che facilmente possono essere evitati vengono causati dall'improprio uso dei prodotti. Conservare per futuro come avvertimento.

AVVERTENZE!:

- Non lasciare mai un bambino incustodito.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia lontano dal punto in cui il prodotto è piegato o aperto.

- Non adatta alle autostrade pubbliche.
- Il prodotto è progettato per un bambino di età superiore a 3 anni e con un peso massimo di 50 kg.
- Da usare solo sotto la diretta supervisione di un adulto.
- Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi che il bambino abbia le competenze necessarie per utilizzarlo in modo sicuro.
- Il prodotto deve essere utilizzato con cautela in quanto richiede competenze adeguate per evitare cadute, lesioni o incidenti che causino danni all'utente o a terzi.
- È necessario utilizzare dispositivi di protezione (caschi, guanti, ginocchiere e gomitiere).
- Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti siano fissate correttamente e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Il prodotto è progettato per una sola persona e non deve essere utilizzato da più di un bambino alla volta.
- Utilizzare il prodotto solo su una superficie piana, lontano da scale, corpi idrici, fonti di fuoco, traffico e altri ostacoli.
- È vietato trascinare il prodotto dietro un'auto o qualsiasi altro veicolo, o in luoghi che mettono a rischio la vita e la salute del bambino e dei suoi accompagnatori.
- Non utilizzare il prodotto su superfici bagnate, scivolose, sabbia, ghiaia, superfici irregolari, ecc. che potrebbero compromettere l'equilibrio del bambino.
- Assicurarsi sempre che tutte le parti siano montate come indicato nelle istruzioni.
- Non eseguire da soli riparazioni o modifiche al prodotto. Solo il personale di assistenza qualificato è autorizzato a farlo.
- Controllare regolarmente le condizioni del prodotto per verificare che non vi siano componenti danneggiati e le condizioni di fissaggio di viti, dadi, ecc.
- Se si scopre che il prodotto è danneggiato o manca un componente, smettere immediatamente di usarlo e metterlo fuori dalla portata dei bambini finché non viene riparato.
- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello previsto dalle istruzioni.
- Non utilizzare il prodotto durante le cosiddette condizioni atmosferiche avverse, come pioggia, nebbia o altre limitazioni della visibilità.
- Prima di utilizzare il prodotto, spiegare al bambino come usarlo correttamente e come rimanere al sicuro. Assicurarsi che il bambino sappia come usare il prodotto in modo corretto e sicuro, compreso come girare e come mantenere l'equilibrio.
- Non lasciare il prodotto esposto a condizioni atmosferiche quali pioggia, neve o temperature elevate.
- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Forza insufficiente.

APERTURA DEL MONOPATTINO:

- Sbloccare la leva del montaggio veloce. Tirare in alto la staffa di sicurezza ed aprire il telaio del monopattino. La staffa si inserirà nella guida (dis. nr 1).
- Per regolare l'altezza del manubrio, bisogna sbloccare la leva del montaggio veloce, premendo il bottone di blocco e tirare in alto o abbassare il manubrio per metterlo all'altezza giusta. Successivamente bloccare la leva del montaggio veloce (dis. nr 2).
- Bisogna inserire la maniglia del manubrio nella guida del manubrio in modo tale che il bottone di

sicurezza entri nel foro. La stessa azione bisogna ripeterla dall'altro lato del manubrio (dis. nr 3).

- Per piegare il monopattino bisogna sbloccare la leva del montaggio veloce premendo il bottone di blocco, abbassare in manubrio al livello minimo e piegare il telaio. Bloccare la leva del montaggio veloce (dis. nr 4).

ATTENZIONE: Dopo aver sistemato l'altezza del manubrio sul livello desiderato, bisogna assicurarsi che il bottone di blocco sporge fuori dall'asta dello sterzo, che il morsetto sia avvitato bene e che non si presentano i spazi.

FRENATA:

Il parafrangente della ruota posteriore funge anche da freno. Per iniziare a frenare, premere il piede sul parafrangente.

Nota: Se si preme sul freno con tutto il peso del corpo mentre il monopattino è in fase di accelerazione, si può provocare un arresto improvviso, con conseguente perdita di equilibrio e danni alla salute.

MANUTENZIONE:

- Lo stato del prodotto deve essere controllato regolarmente.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite solo da un adulto.
- Il prodotto deve essere pulito con un panno o una spugna umida. Proteggere da polvere, umidità, acqua, temperature elevate e molto basse, cadute, ecc.
- Controllare periodicamente il serraggio dei bulloni e di altri elementi. Utilizzare solo parti di ricambio certificati. Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Prima di ogni utilizzo, il prodotto deve essere controllato attentamente per verificare che non sia danneggiato e che tutti i bulloni di fissaggio dei vari componenti siano serrati correttamente. Gli elementi usurati o danneggiati devono essere sostituiti con elementi nuovi.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali, accessibili presso il fabbricante.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri.

ES

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar QKids FLO. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con nosotros a través del sitio web www.momi.store

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño.

IMPORTANTE:

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no

debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

RECUERDE:

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

GARANTÍA:

El fabricante otorga una garantía de 2 años sobre el producto.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE ADVERTENCIA.

¡ADVERTENCIAS!:

- Nunca deje a su hijo desatendido.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo esté alejado del lugar de plegado o desplegado del producto.
- No apto para su uso en vías públicas.
- El producto está diseñado para un niño mayor de 3 años y un peso máximo de 50kg.
- Solo debe usarse bajo la supervisión directa de un adulto.
 - Cuando use el producto, asegúrese de que el niño tenga las habilidades necesarias para usar el producto de manera segura.
- El producto debe usarse con precaución, ya que requiere habilidades adecuadas para evitar caídas, lesiones o incidentes que causen lesiones al usuario o a terceros.
- Es necesario usar equipos de protección (cascos, guantes, rodilleras y coderas).
- Antes de usar, asegúrese de que todos los componentes estén bien fijados y que todos los mecanismos de bloqueo estén activados.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o ausente.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean los recomendados por el fabricante.
- El producto debe ser usado solo por una persona, no puede ser usado por más de un niño a la vez.
- Utilice el producto solo en una superficie plana, lejos de escaleras, tanques de agua, fuentes de fuego, tráfico y otros obstáculos.
- Está prohibido tirar del producto detrás del automóvil o cualquier otro vehículo y en lugares que representen una amenaza para la vida y la salud del niño y las personas acompañantes.
- No utilice el producto en superficies mojadas, superficies resbaladizas, de arena, de grava, superficies

irregulares, etc., que puedan afectar el equilibrio del niño.

- Asegúrese siempre de que todas las piezas encajen como se indica en las instrucciones.
- No intente reparar o modificar el producto por su cuenta. Solo el personal de servicio cualificado está autorizado para hacerlo.
- Compruebe periódicamente el estado técnico del producto por elementos dañados y el estado de fijación de pernos, tuercas, etc.
- En caso de daños en el producto o la ausencia de cualquier artículo, interrumpa inmediatamente el uso del producto y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños hasta que se repare.
- No utilice el producto de ninguna otra manera que las indicadas en las instrucciones.
- No utilice el producto durante las llamadas condiciones climáticas adversas, como lluvia, niebla u otras restricciones de visibilidad.
- Antes de usar el producto, explíquelo a su hijo cómo usar el producto correctamente y cómo mantener la seguridad. Asegúrese de que su hijo sepa cómo usar el producto de manera adecuada y segura, incluyendo cómo girar y cómo mantener el equilibrio.
- No deje el producto expuesto a condiciones climáticas como lluvia, nieve o altas temperaturas. No apto para niños menores de 3 años. Fuerza insuficiente.

DESPLEGADO DEL PATINETE:

- Desbloquear la palanca de cierre rápido. Tire hacia arriba del asa de seguridad y despliegue el bastidor del patinete. El asa se introducirá automáticamente en la guía de seguridad (fig. 1).
- Para ajustar la altura del manillar, desbloquee la palanca de cierre rápido, empuje el cierre de seguridad para subir o bajar el manillar a la posición deseada y, a continuación, fije la palanca de liberación rápida (fig. 2).
- Introduzca la empuñadura del manillar en la guía del manillar de forma que la protección en el orificio. Repita la operación en el otro lado (fig. 3).
- Para plegar el patinete, desbloquee la palanca de montaje rápido empujando hacia dentro el cierre de seguridad, baje el manillar a su posición más baja y, a continuación, plieguelo y fije la palanca de liberación rápida (fig. 4).

ATENCIÓN: Una vez ajustada la altura correcta del manillar, asegúrese de que el botón de bloqueo sobresale del manillar y de que la abrazadera está bien apretada y no hay holgura.

FRENADO:

El guardabarros de la rueda trasera actúa como freno al mismo tiempo. Para empezar a frenar, presione el pie sobre el guardabarros.

Nota: Presionar el freno con todo el peso del cuerpo mientras el patinete tiene mucha velocidad puede conducir a su detención repentina, por lo tanto, la pérdida de equilibrio y los daños a la salud.

MANTENIMIENTO:

- El estado del producto debe comprobarse con regularidad.
- Solo un adulto puede realizar la limpieza y el mantenimiento del producto.
- Limpie el producto con un paño húmedo u una esponja. Proteja el producto del polvo, humedad, agua, temperaturas altas y muy bajas, caídas, etc.
- Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos y otras piezas. Utilice solo piezas de repuesto

certificadas. Mantenga el producto en un lugar seco.

- Antes de cada uso del producto compruebe cuidadosamente que no esté dañado y que todos los tornillos que sujetan los componentes individuales estén bien apretados. Reemplace los componentes desgastados o dañados por otros nuevos.
- Utilice solo piezas de repuesto originales que se pueden comprar al fabricante.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

RU

Уважаемый Клиент,

Большое спасибо за покупку QKids FLO. Надеемся, что купленный товар оправдает ваши ожидания.

В целях безопасности детей внимательно прочитайте инструкцию по применению и следуйте ее рекомендациям, чтобы безопасно пользоваться изделием. Лицом, выполняющим сборку, должен быть взрослый, который будет использовать все компоненты изделия в соответствии с инструкцией по применению и их назначением, чтобы не допустить травмирования ребенка.

ВАЖНО:

Всегда удаляйте и утилизируйте всю упаковку, пленку, защитную внутреннюю часть коробки, другие пластиковые детали и компоненты, не предназначенные для использования детьми. Ваш ребенок не должен иметь доступа к каким-либо компонентам упаковки и полиэтиленовой пленке, так как это может привести к удушью. Эту инструкцию рекомендуется для использования в будущем, если необходимо прочитать, что делать в случае возникновения чрезвычайной ситуации или для надлежащего обслуживания.

ПОМНИТЕ:

Рисунки в данной инструкции предназначены для общего использования изделия и служат только для иллюстрации. Внешний вид изделия и его компонентов может незначительно отличаться от фактического состояния.

ГАРАНТИЯ:

Производитель предоставляет 2-летнюю гарантию на изделие.

ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ:

Мы отвечаем за качество нашей продукции. Наша гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, вызванные неправильным использованием изделия или механическими повреждениями.

ЗАБОТИТЬСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:

когда вы прекратите использование продукта, пожалуйста, утилизируйте его в соответствующем учреждении в соответствии с местным законодательством.

ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Во избежание травм не подпускайте ребенка к месту складывания или раскладывания изделия.
- Не предназначен для использования на дорогах общего пользования.
- Изделие предназначено для ребенка старше 3 лет с максимальным весом 50 кг.
- Для использования только под непосредственным наблюдением взрослых.
 - При использовании продукта убедитесь, что ребенок обладает необходимыми навыками для безопасного использования изделия.
- Изделие следует использовать с осторожностью, так как оно требует соответствующих навыков, чтобы избежать падения, травм или событий, которые могут привести к травмам пользователя или третьих лиц.
- Необходимость использования средств защиты (каска, перчатки, наколенники и налокотники).
- Перед использованием убедитесь, что все компоненты правильно закреплены и задействованы все фиксирующие механизмы.
- Не используйте этот продукт, если какая-либо его часть повреждена или отсутствует.
- Не используйте аксессуары или детали, кроме тех, которые одобрены производителем.
- Изделие предназначено для одного лица, его не должны использовать более одного ребенка одновременно.
- Используйте изделие только на ровной поверхности, вдали от лестниц, водоемов, источников огня, транспорта и других препятствий.
- Запрещается буксировать изделие за автомобилем или любым другим транспортным средством, а также в местах, представляющих угрозу жизни и здоровью ребенка и сопровождающих лиц.
- Не используйте изделие на мокрых, скользких, песчаных, гравийных, неровных поверхностях и т. д., которые могут нарушить равновесие ребенка.
- Всегда следите за тем, чтобы все части подходили друг к другу, как указано в инструкции.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать изделие самостоятельно. Только квалифицированный обслуживающий персонал имеет право делать это.
- Регулярно проверяйте техническое состояние изделия на наличие поврежденных элементов, состояние крепежных винтов, гаек и т.п.
- Если вы обнаружите, что изделие повреждено или какая-либо часть отсутствует, немедленно прекратите использование изделия и храните его в недоступном для

детей месте до тех пор, пока оно не будет отремонтировано.

- Не используйте изделие иначе, чем указано в инструкции.
- Не используйте продукт во время т.н. неблагоприятных погодных условий, таких как дождь, туман или другие ограничения видимости.
- Прежде чем использовать изделие, объясните ребенку, как правильно пользоваться изделием и как оставаться в безопасности. Убедитесь, что ваш ребенок знает, как правильно и безопасно использовать изделие, в том числе, как поворачиваться и как сохранять равновесие.
- Не оставляйте изделие под воздействием погодных условий, таких как дождь, снег или высокая температура.
- Не предназначен для детей в возрасте до 3 лет. Недостаточная сила.

РАСКЛАДЫВАНИЕ САМОКАТА:

- Разблокировать рычаг быстрой сборки. Потянуть за блокирующую рукоятку и разложить раму самоката. Рукоятка автоматически войдет в предохранительную направляющую (рис.1).
- Чтобы отрегулировать высоту руля, разблокируйте рычаг быстрой сборки, нажав на замок, чтобы поднять или опустить руль в желаемое положение, затем зафиксируйте рычаг быстрой сборки (рис. 2).
- Вставьте ручку руля в направляющую руля так, чтобы фиксатор вошел в отверстие. Повторите операцию с другой стороны (рис. 3).
- Чтобы сложить самокат, разблокируйте рычаг быстрой сборки, нажав на замок, опустите руль в самое нижнее положение, затем сложите и зафиксируйте рычаг быстрой сборки (рис. 4).

ВНИМАНИЕ: После регулировки надлежащей высоты руля убедитесь, что кнопка блокировки выступает за стержень руля, а зажим хорошо затянут и нет люфта.

ТОРМОЖЕНИЕ:

Брызговик заднего колеса также выполняет функцию тормоза. Чтобы начать торможение, нажмите ногой на брызговик.

Внимание: Нажатие на тормоз всей массой тела во время разгона самоката может привести к его резкой остановке, потере равновесия и вреду для здоровья.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Состояние изделия необходимо регулярно проверять.
- Чистку и техническое обслуживание изделия должны выполнять только взрослые.
- Изделие следует протирать влажной тряпкой или губкой. Защищать от пыли, влаги, воды, высоких и очень низких температур, падений и т. д.
- Периодически проверяйте затяжку винтов и других деталей. Используйте только сертифицированные запасные части. Изделие хранить в сухом, прохладном помещении.
- Перед каждым использованием изделия тщательно проверяйте, чтобы он не был поврежден и чтобы все винты, крепящие отдельные элементы, были должным

образом затянуты. Изношенные или поврежденные элементы следует сразу заменить новыми.

- Используйте только оригинальные запчасти от производителя.

Спасибо за внимательное прочтение инструкции по эксплуатации. Сохраните ее на будущее.

QKiDS

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland